

سياسة وإجراءات منع الرشوة والفساد والاحتيال Anti-Bribery, Corruption & Fraud Policy and Procedures

DEWA recognises that the prevention of fraud, bribery and corruption is an integral component of good governance and affirms its commitment to conduct its business and operations in an honest and ethical manner.

DEWA will ensure transparency and integrity in all its business dealings and relationships wherever it operates and will implement and enforce effective systems and procedures to ensure prevention, detection and action against fraud, bribery and corruption.

DEWA adopts a zero tolerance approach towards any occurrence of fraud, bribery, corruption for facilitating payments in DEWA's business activities and operations; and in line with best practices and procedures and the DEWA Code of Conduct for employees, appropriate preventive and punitive action will be taken against such acts including prosecution as per applicable UAE and Emirate of Dubai legislations.

All employees of DEWA are responsible for prevention and reporting of any fraud, bribery and corruption and all stakeholders (including but not limited to customers, partners, suppliers and contractors and temporary staffs) and organizations with which DEWA conducts any business, are expected to abide by DEWA's policy and procedures for prevention of fraud, bribery and corruption.

Scope of Application

This policy applies to any dealings with private individuals, public and private sector employees, foreign public officials and public and private sector organizations. It must also be adhered to in all overseas dealings (if any).

The Purpose of the Policy

The policy sets a framework and procedures for the prevention, detection, reporting and action against fraud, bribery and corruption in DEWA's workplace.

تدرك هيئة كهرباء ومياه دبي أن منع الاحتيال والرشوة والفساد من أساسيات الحوكمة الرشيدة وتؤكد التزامها بأداء أعمالها وعملياتها بطريقة نزيهة وأخلاقية.

تؤكد الهيئة على ضمان الشفافية والنزاهة في جميع تعاملاتها وعلاقاتها في كافة المواقع التي تباشر فيها أعمالها، كما تحرص على تنفيذ وتطبيق نظم وإجراءات فعالة لضمان منع وكشف وإدارة حالات الاحتيال والرشوة والفساد.

تتبنى الهيئة سياسة عدم التسامح المطلق في التعامل مع حالات الاحتيال أو الرشوة أو الفساد أو تقديم التسهيلات المالية في جميع أنشطة وعمليات الهيئة. وتماشياً مع أفضل الممارسات والإجراءات، وقواعد وأحكام السلوك الوظيفي وأخلاقيات العمل المطبقة في الهيئة، يتم اتخاذ الإجراءات الوقائية والعقابية اللازمة ضد أي من الأفعال المحظورة بما في ذلك الملاحقة القضائية وفقاً للتشريعات المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة وإمارة دبي.

جميع موظفي الهيئة مسؤولون عن الإبلاغ عن حالات الاحتيال أو الفساد أو الرشوة، وعلى جميع المعنيين (على سبيل المثال وليس الحصر، المتعاملين والشركاء والموردين والمقاولين والموظفين المؤقتين) والمؤسسات التي تزاوّل أعمالها مع الهيئة، الالتزام بسياسة وإجراءات الهيئة بشأن منع الاحتيال والرشوة والفساد.

نطاق التطبيق

تنطبق هذه السياسة على أي تعاملات مع الأفراد وموظفي القطاعين العام والخاص، والمسؤولين الحكوميين الأجانب، والمؤسسات الحكومية والخاصة. كما يجب أيضاً الالتزام بهذه السياسة في جميع المعاملات خارج الدولة (إن وجدت).

الغرض من السياسة

تنظم هذه السياسة إطار وإجراءات المنع والتحري والإبلاغ وإدارة حالات الاحتيال والرشوة والفساد في جميع مواقع العمل بالهيئة.

Definitions

Fraud

Fraud is an intentional (deliberate) act of acquiring or receiving, through deceitful means, money, moveable goods, or immovable real property that is owned by another person or misrepresentation of material existing fact made by a person or group of persons, business firm, company or any other entity to another with knowledge of its falsification, to secure unfair or unlawful gain or cause a loss. Frauds can be of many types and can occur in different situations.

Below are some examples of fraudulent acts including but not limited to:

1. Theft or misappropriation of any of DEWA's funds, property or other assets, including information.
2. Intentional damage to any DEWA property of asset.
3. Forgery or alteration of DEWA documents.
4. Willful destruction or removal of DEWA records.
5. Falsification of document.
6. Falsified expense claims.
7. Unauthorized disclosure of confidential information to outside parties.
8. Misappropriation or misuse of DEWA assets for personal gain.
9. Undertaking or assisting in illegal activity (including money laundering, which is covered by DEWA's Anti-Money Laundering Policy).
10. Knowingly generating or paying false claims of invoices.
11. Impersonation i.e.; pretending to be someone with authority.
12. Misuse of DEWA's properties and assets.

Bribery

Bribery is defined as the offering, giving, receiving, or soliciting any item of value (money, gifts, favors etc.) to influence the actions of an official in return for performing or abstaining from doing an act in breach of the duties of his/her office.

Facilitating Payments

Facilitating payment is a payment made to a public/private or government official that acts as an incentive for the official to complete certain approvals or actions. It constitutes a bribe when made with the intention of expediting a process.

تعريفات

الاحتيال

يقصد بالاحتيال القيام بفعل متعمد بقصد التكبسب أو الحصول، باستخدام طرق احتيالية، على أموال أو ممتلكات منقولة أو ممتلكات عقارية مملوكة لشخص آخر أو التدليس بغرض تغيير الحقائق الجوهرية الموجودة من قبل أي شخص أو مجموعة من الأشخاص أو شركات الأعمال أو المؤسسات، لأي شخص آخر على علم بالاحتيال أو تأمين مكاسب غير عادلة أو غير مشروعة أو التسبب في أي خسائر. ويمكن أن يتخذ الاحتيال أنماطاً عديدة وأن يحدث في حالات مختلفة.

وفيما يلي بعض الأمثلة على حالات الاحتيال:

1. سرقة أو اختلاس أموال أو ممتلكات الهيئة أو أيّ من أصولها الأخرى بما في ذلك المعلومات.
2. إلحاق الضرر المتعمد بأي من أصول أو ممتلكات الهيئة.
3. التزوير أو إحداث أي تعديل في أي من وثائق أو مستندات الهيئة.
4. الإتلاف أو التخلص المتعمد لأي من سجلات الهيئة.
5. تزوير الوثائق أو المستندات.
6. المطالبة بمصروفات غير حقيقية.
7. الإفصاح غير المرخص به عن أية معلومات سرية لأطراف خارجية.
8. اختلاس أو استخدام أصول الهيئة للحصول على مكاسب شخصية.
9. تنفيذ أو المساعدة في أي أنشطة غير قانونية (بما في ذلك غسيل الأموال المشمولة بسياسة الهيئة لمكافحة غسيل الأموال).
10. إصدار أو تسديد مطالبات أو فواتير مزورة بشكل متعمد.
11. انتحال الهوية، أي الادعاء بامتلاك صلاحيات معينة.
12. إساءة استخدام ممتلكات وأصول الهيئة.

الرشوة

يقصد بالرشوة عرض، أو تقديم، أو تلقي، أو التماس شيء ذي قيمة مادية (أموال أو هدايا أو خدمات، الخ) بغرض التأثير على تصرفات الموظف لمنح مزايا خاصة أو الامتناع عن القيام بأفعال معينة، بالمخالفة لواجباته الوظيفية.

التسهيلات المالية

يقصد بالتسهيلات المالية، تقديم مبالغ مالية إلى مسؤول عام أو مسؤولين في القطاع الحكومي أو الخاص بقصد الحصول على موافقات معينة أو إنجاز معاملة ما، كما ينظر إليها على أنها رشوة عندما تتم بقصد تسريع إنجاز عملية أو إجراء معين.

Corruption

Corruption is a form of dishonesty undertaken by a person entrusted with a position of authority; often to acquire personal benefit including offering or acceptance of inducements, gifts, favors, and payment or benefit-in-kind, which may influence the action of any person.

Corruption may not always result in loss and the corrupt person or person facilitating corruption may not benefit directly from their deeds but still may be unreasonably using their position to give some advantage to another.

Detection of Fraud, Bribery & Corruption

1. Incidents of Fraud, Bribery or Corruption may be detected during periodic audits by the Internal Audit Department, External Audit or audit by the Financial Audit Authority, Government of Dubai.
2. Incidents of fraud, bribery, or corruption may also be detected by managers, supervisors, and colleagues or by any persons who become aware of such incidents.

Reporting of Bribery, Corruption & Fraud

An employee or stakeholder who discovers or suspects a wrongdoing, should report to their line manager, or through one of the reporting channels in case the employee believes that their line manager is involved:

- DEWA Ethics Hotline (04-3222202)
- DEWA Ethics Email (ethicshotline@dewa.gov.ae)
- DEWA Smart Office Application – Whistleblower Smart Application.

The employees and stakeholders may also report violations to the authorized personnel or concerned manager as per the specified procedures in DEWA's Whistle Blowing Policy.

Investigation

Any report or detection of incident of fraud, bribery or corruption or facilitating payments, will be logged into a register. Thereafter, the investigation shall be conducted in accordance with the DEWA Whistleblowing Policy.

The investigation shall be supported by evidence collection, preliminary interviews, detailed analysis and other supportive factors, which will be in alignment with the investigation procedures stipulated in the DEWA Whistleblowing Policy.

Confidentiality

All information received regarding reports and investigation conducted pertaining to incidents of fraud, bribery or corruption shall be treated with confidentiality.

الفساد

يعد الفساد أحد أشكال عدم الأمانة يقوم بها موظف يعهد إليه بمنصب وصلاحيات معينة بهدف الحصول على منفعة شخصية، بما في ذلك قبول أو عرض أي هدايا أو خدمات وأموال أو منافع عينية قد تؤثر على تصرفات أي شخص.

ليس بالضرورة أن يتسبب الفساد في إحداث خسائر، وقد لا يستفيد الشخص الفاسد أو الذي يقوم بتسهيل عملية الفساد بشكل مباشر من أفعاله، ولكنه قد يستغل منصبه بطريقة غير مناسبة لتحقيق فائدة لشخص آخر.

اكتشاف حالات الاحتيال والرشوة والفساد

1. يمكن اكتشاف حالات الاحتيال أو الرشوة أو الفساد عبر عمليات التدقيق الدورية التي تقوم بها إدارة التدقيق الداخلي أو التدقيق الخارجي أو عمليات التدقيق التي يجريها جهاز الرقابة المالية بحكومة دبي.
2. يمكن للمديرين، أو المشرفين، أو الزملاء، أو أي شخص آخر الكشف عن ممارسات أو حالات الاحتيال والرشوة والفساد في حالة العلم بها.

الإبلاغ عن حالات الاحتيال والرشوة والفساد

يجب على الموظف أو صاحب الشأن الذي يكتشف أو يشتبه في وجود مخالفة الاتصال بمديره المباشر، أو الإبلاغ عبر القنوات أدناه في حال كان يعتقد الموظف بأن المدير المباشر قد يكون متورطاً:

- الخط الساخن لأخلاقيات العمل في هيئة كهرباء ومياه دبي (04-3222202)
 - البريد الإلكتروني لأخلاقيات العمل في هيئة كهرباء ومياه دبي (ethicshotline@dewa.gov.ae)
 - تطبيق المكتب الذكي لهيئة كهرباء ومياه دبي – التطبيق الذكي للإبلاغ عن المخالفات.
- كما يمكن للموظفين والمعنيين الإبلاغ عن المخالفات للموظف المخوّل أو المدير المعني وفقاً للإجراءات المنصوص عليها في سياسة الإبلاغ عن المخالفات في الهيئة.

التحقيق

بتعيين تسجيل أي بلاغ أو اكتشاف لأي حالة احتيال أو رشوة أو فساد أو تسهيلات مالية في سجل خاص. ويتم بعد ذلك إجراء التحقيق وفقاً لسياسة الهيئة للإبلاغ عن المخالفات.

ويجب تدعيم عملية التحقيق بالأدلة والمقابلات الأولية والتحليلات المفصلة والعوامل الأخرى المساندة، بحيث تتواءم مع إجراءات التحقيق الواردة في سياسة الهيئة للإبلاغ عن المخالفات.

السرية

يجب التعامل مع جميع المعلومات الواردة بشأن البلاغات والتحقيقات التي تجري حول حالات الاحتيال أو الرشوة أو الفساد بسرية تامة.

Action against Bribery, Corruption & Fraud

Appropriate disciplinary action will be taken as per the seriousness/gravity of the incident, in compliance with the applicable internal regulations. In case the incident warrants it, DEWA may even proceed with criminal action as per applicable UAE and Emirate of Dubai laws.

Training and Awareness

DEWA represented by Compliance Department within Business Development and Excellence Division will provide awareness and comprehensive training to all concerned employees on prevention of fraud, bribery and corruption.

Review and Revision of this document

The Anti-Bribery, Corruption & Fraud Policy and Procedure will be reviewed and revised every year and when necessary and distributed across DEWA Divisions by the Compliance Department.

الإجراءات ضد الاحتيال والرشوة والفساد

يتم اتخاذ الإجراءات التأديبية المناسبة وفقاً لخطورة وحجم المخالفة وبما يتوافق مع الأنظمة الداخلية المطبقة. وإذا لزم الأمر، يمكن للهيئة متابعة الإجراءات الجنائية وفقاً للقوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة وإمارة دبي.

التدريب والجلسات التوعوية

توفر الهيئة، ممثلة بإدارة الامتثال المؤسسي في قطاع تطوير الأعمال والتميز، البرامج التوعوية والتدريبية الشاملة لجميع الموظفين المعنيين حول طرق منع الاحتيال والرشوة والفساد.

تدقيق ومراجعة هذه السياسة

تتم مراجعة سياسة وإجراءات منع الرشوة والفساد والاحتيال سنوياً أو عند الحاجة، وتتولى إدارة الامتثال المؤسسي توزيعها على جميع قطاعات الهيئة.

HE Saeed Mohammed Al Tayer
MD & CEO of Dubai Electricity & Water Authority

معالي سعيد محمد الطاير
العضو المنتدب الرئيس التنفيذي لهيئة كهرباء ومياه دبي

January 2022

Page 4 of 4

يناير 2022

صفحة 4 من 4



DEWAOFFICIAL
customer@dewa.gov.ae | www.dewa.gov.ae

Our Vision رؤيتنا
A globally leading sustainable innovative corporation
مؤسسة رائدة عالمياً مستدامة ومبتكرة

